



012567

## Niederschrift

über die am Dienstag, 29.03.2016 um 20:00 stattgefundene Sitzung des Gemeinderates Deutsch Goritz.

### Tagesordnung:

- 1) Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2) Bericht des Bürgermeisters
- 3) Fragestunde gemäß Steiermärkischer Gemeindeordnung
- 4) Genehmigung der letzten Niederschriften vom 25.02.2016 (1 x öffentlich, 1 x vertraulich)
- 5) Beratung und Beschlussfassung über den Rechnungsabschluss 2015 der Gemeinde Deutsch Goritz mit allen Beilagen.
- 6) Beratung und Beschlussfassung über den Ankauf einer Kehrmaschine.
- 7) Beratung und Beschlussfassung über den Ankauf eines Tempornessgerätes.
- 8) Beratung und Beschlussfassung über eine Geschwindigkeitsbeschränkung an der L206 zwischen Unterspitz und Oberspitz von km 5,200 bis km 5,600.
- 9) Beratung und Beschlussfassung über den Tourismusbeitrag des Radkersburger Teich und Hügellandes.
- 10) Allfälliges
- 11) Vertraulich - Beratung und Beschlussfassung über Personalangelegenheiten

Anwesende: (); Nicht Anwesende: ()

<input checked="" type="checkbox"/> Bgm. Tomschitz Heinrich	<input checked="" type="checkbox"/> Vbgm. Gerhard Kaufmann	<input checked="" type="checkbox"/> Kass. Mag. Schuster H.
<input checked="" type="checkbox"/> Bauer Anton	<input checked="" type="checkbox"/> Kreindl Dietmar	<input type="checkbox"/> Gangl Andrea entsch.
<input checked="" type="checkbox"/> Schlein Reinhard	<input checked="" type="checkbox"/> Nekrep Markus	<input checked="" type="checkbox"/> Tischler Josef
<input checked="" type="checkbox"/> Pock Rudolf	<input checked="" type="checkbox"/> Rauch Heinrich	<input checked="" type="checkbox"/> Wonisch Martin
<input type="checkbox"/> Tax Markus entsch.	<input checked="" type="checkbox"/> Puntigam Andrea	<input checked="" type="checkbox"/> Lackner Andreas

### Ortsvorsteher

<input checked="" type="checkbox"/> Klöckl Heribert	<input type="checkbox"/> List Franz	<input type="checkbox"/> Hirtl Franz
<input checked="" type="checkbox"/> Neuhold Eduard	<input type="checkbox"/> Bauer Hannes	<input type="checkbox"/> Pock Alfred

### TO 1) Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Bgm. Tomschitz begrüßt alle Gemeinderäte, Ortsvorsteher und Zuhörer zur heutigen Gemeinderatssitzung. Weiters wird Frau Maria Haas, Herr AL Herbert Hatzl und Herr Bauhofleiter Josef Haas begrüßt. Die Tagesordnung ist jedem Gemeinderat zeitgerecht zugesandt worden. Entschuldigt für die heutige Gemeinderatssitzung haben sich Herr GR Markus Tax und Frau GR Andrea Gangl. Nachdem die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit festgestellt wurde, wurde in die Tagesordnung eingegangen. Bgm. Tomschitz fragt, ob es Fragen und Stellungnahmen zur Tagesordnung gibt.

GR Andreas Lackner stellt den Dringlichkeitsantrag betreffend der Errichtung eines Geh- und Radweges im Zuge des Ausbaus der B 69 zwischen Weixelbaum und Fluttendorf. Der Gemeinderat möge beschließen, dass im Zuge des Ausbaus bzw. der Verbreiterung der B69 zwischen Weixelbaum und Fluttendorf ein Geh- und Radweg errichtet wird. Der Bürgermeister soll hierfür die zuständigen Stellen kontaktieren und die notwendigen Schritte in die Wege leiten. **Begründung der Dringlichkeit:** Der Ausbau eines Teilstückes der B 69 zwischen Weixelbaum und Fluttendorf wird in den nächsten Monaten in Angriff genommen. Daher ist die Dringlichkeit gegeben.

Die Errichtung eines Geh und Radweges im Zuge ohnehin geplanter Baumaßnahmen ist in jedem Fall effizienter und günstiger als eine Errichtung im Nachhinein. An der B69 gibt es mit Ausnahme des Teilstückes zwischen Weixelbaum und Fluttendorf im gesamten Straßenverlauf innerhalb des Bezirkes Südoststeiermark einen Geh- und Radweg. Mit der Errichtung auf diesem Teilstück würde daher auch eine Lücke geschlossen.

Bgm. Heinrich Tomschitz: Diesbezüglich wurde bereits mit den zuständigen Stellen gesprochen und es wurde mitgeteilt, dass die Straße nur bis kurz vor dem Bahnübergang in Weixelbaum (Gemeindegebiet Deutsch Goritz) ausgebaut werden soll. Im Bereich der Stadtgemeinde Mureck werden keine Bautätigkeiten an der B69 durchgeführt. Daher wird es nicht sinnvoll sein nur im Bereich des Gemeindegebietes Deutsch Goritz, KG Weixelbaum den Geh- und Radweg umzusetzen. Von Vorteil wäre es, wenn ein Geh- und Radweg zwischen Fluttendorf und Weixelbaum kommen würde, dieses

Bauverfahren mit der Stadtgemeinde Mureck gemeinsam umzusetzen.

GR Andreas Lackner: Es ist sicherlich von Vorteil, wenn der Radweg zwischen Fluttendorf und Weixelbaum in einem Bauverfahren umgesetzt wird, aber wenn jetzt bereits ein Teilstück des Geh- und Radweges in der KG Weixelbaum gebaut wird, wird die Wahrscheinlichkeit größer sein, dass das Projekt Geh- und Radweg im Gemeindegebiet Mureck, KG Fluttendorf in Zukunft schneller umgesetzt werden wird.

Bgm. Heinrich Tomschitz: Ein größeres Problem stellt auch der Bahnübergang in Fluttendorf dar. Es müsste im Bereich des Bahnüberganges eine Ampel für den Geh- und Radweg umgesetzt werden. Anschließend stellt der Bürgermeister den Antrag über Aufnahme des Dringlichkeitsantrages, welcher vom GR Andreas Lackner betreffend der Errichtung eines Geh- und Radweges im Zuge des Ausbaus der B69 zwischen Weixelbaum und Fluttendorf gestellt wurde, abzustimmen.

Abstimmungsergebnis: 2 Stimmen dafür (GR Andreas Lackner und GR Dietmar Kreindl)

11 Stimmen dagegen: (Bgm. Heinrich Tomschitz, Vizebgm. Gerhard Kaufmann, Kassier Mag Hannes Schuster, GR Rudolf Pock, GR Reinhard Schlein, GR Anton Bauer, GR Markus Nekrep, GR Martin Wonisch, GR Josef Tischler, GR Andrea Puntigam, GR Heinrich Rauch)

## TO 2 Bericht des Bürgermeisters

Bgm. Tomschitz berichtet die letzten Termine in der Gemeinde:

- 25.02.2016 letzte Gemeinderatssitzung
- 26.02.2016 Grenzverhandlung in Ratschendorf, Teilnahme: Vizebgm. Gerhard Kaufmann
- 27.02.2016 Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Krobathen
- 28.02.2016 Altenehrung von Frau Lydia Glauningner – 75. Geburtstag
- 02.03.2016 Jahreshauptversammlung vom Seniorenbund beim GH Bader
- 03.03.2016 Anrainerbesprechung betreffend Ausbau B 69 in Weixelbaum – bei dieser Besprechung wurde bereits mitgeteilt, wenn der Geh- und Radweg ausgebaut wird, muss mit den betroffenen Grundstücksbesitzern betreffend Verfügungsstellung der Grundstücke gesprochen werden. Sollte dies der Fall sein, wird auch die dementsprechende Fläche im Zuge der Endvermessung mit den betroffenen Grundbesitzern abgerechnet.
- 06.03.2016 Jahreshauptversammlung des Österreichischen Kameradschaftsbundes in Deutsch Goritz
- 07.03.2016 Vorstandssitzung
- 08.03.2016 Altenehrung von Frau Josefa Pfeiler aus Weixelbaum – 75. Geburtstag
- 10.03.2016 Regionalentwicklungskonferenz mit LH Stv. Michael Schickhofer im Sitzungssaal der Gemeinde Deutsch Goritz
- 11.03.2016 Besprechung mit einer neuen Firma, welche sich in der Gemeinde Deutsch Goritz ansiedeln wird. Die neue Firma heißt Pazelt, welche das Firmengelände der Firma Fenster Koller gekauft hat.  
Begräbnis von Herrn Robert Kranzelbinder aus Weixelbaum  
Altenehrung von Herrn Rudolf Bauer aus Ratschendorf – 75. Geburtstag  
Generalversammlung vom Maschinenring Grenzland beim GH Bader
- 14.03.2016 Vorstandssitzung des Abfallwirtschaftsverbandes in Ratschendorf  
Zwei Gewerberechtsverhandlungen bei der Firma Tischlerei Bauer in Ratschendorf und bei der Firma Zorn in Deutsch Goritz
- 15.03.2016 Kassaprüfung in der Gemeinde Deutsch Goritz -- diesbezüglich wird der Obmann des Prüfungsausschusses Herr GR Andreas Lackner um einen Bericht gebeten.  
GR Andreas Lackner: Es wurde der Rechnungsabschluss für das Jahr 2015 geprüft. Aus der Sicht des Prüfungsausschusses war alles in Ordnung. Im Bereich des Wasserhaushaltes stellt sich ein Abgang dar – die Problematik wurde im Prüfungsausschuss besprochen. Es wird darauf hingewiesen, dass niemand zum Wasseranschluss verpflichtet werden kann. Es wurde auch die Höhe des Anteils der Personalkosten berechnet – dieser Wert stellt sich äußerst positiv dar. Positiv wirkt sich ebenso der niedrige Zinssatz aus.  
Bgm. Heinrich Tomschitz bedankt sich für den Bericht des Prüfungsausschussobmannes.
- 16.03.2016 Vorstandssitzung
- 17.03.2016 3 Bauverhandlungen: Familie Baumgartner in Weixelbaum  
Familie Tax Werner in Ratschendorf  
Firma RSI Tunnelbau in Ratschendorf, dies ist wiederum eine neue Firma, welche sich in unserer Gemeinde ansiedelt. Zurzeit befindet sich der Firmensitz in Gosdorf und baut in Ratschendorf ein Bürogebäude und ein Wohngebäude.  
Begräbnis von Herrn Karl Pein aus Haselbach

- 18.03.2016 Besprechung bei der Firma Sako – diesbezüglich wird heute noch berichtet
- 21.03.2016 Altenehrung von Frau Amalia Gangl aus Weixelbaum – 75. Geburtstag
- 23.03.2016 Besprechung betreffend Asyl im Gemeindezentrum mit den freiwilligen Helfern und Helferinnen, welche sich in der aufgelegten Liste bei der Informationsveranstaltung beim GH Bader eingetragen haben. 26 Teilnehmer waren bei dieser Asylbesprechung anwesend. Solche besondere Situationen kann die Gemeinde Deutsch Goritz nur mit freiwilligen und ehrenamtlichen Helfern bewältigen. Bei dieser Besprechung wurde auch schon organisiert, wer für welche Bereiche zuständig ist. Auf Grund dieser guten Vorbereitung können wir dem Thema Asyl positiv gegenüber stehen.
- 24.03.2016 Besprechung mit der Energie Steiermark, Herrn Franz Pfeifer, betreffend Elektromobilität. Diesbezüglich liegen einige Unterlagen vor, weil es eine Förderung seitens des Landes Steiermark gibt. Es gibt eine Förderung bis zu 60 Prozent – wir wissen aber alle, was das heißt „bis zu 60 Prozent“ – es kann bis 60 Prozent alles möglich sein. Diesbezüglich liegen einige Angebote vor. Es gibt eine Kombination mit einer „Daheim-App“ inkl. Car-Sharing, d.h. das ist etwas ausgebauter wie unser SMS-Service und dazu können noch Elektroautos vermietet werden. Diese App kostet € 149,00 pro Monat plus die Autos, welche zur Verfügung stehen (Renault Zoe, VW, BMW I3 und einen Renault Kango). Die verschiedenen Mietvarianten werden vorgetragen. Ein Modell, welches vielleicht interessant wäre, wäre eine Elektrotankstelle. Diese genannte Tankstelle könnte vielleicht hier beim Gemeindezentrum errichtet werden. Die Kosten dieser Tankstelle belaufen sich auf ca. € 1.700,00. Die Abrechnung der vermieteten Elektroautos würde über die Energie Steiermark laufen. Betreffend Stromverrechnung bei der Elektrotankstelle wurde ebenfalls gesprochen. Diesbezüglich wurde mitgeteilt, dass diese Stromkosten bei einer Aufladung eines Autos so minimal sind, das die Verrechnungskosten höher sind als die Aufladungskosten. Für eine Ladekapazität von 80 Kilometern benötigt man ca. eine halbe Stunde. Dieses Ansuchen für die Förderung kann nur bis 01.04.2016 gestellt werden. Die Empfehlung von Herrn Pfeifer war, dass der Gemeinderat einen Beschluss für eine Variante fasst, das Förderansuchen rechtzeitig einbringt und abwartet, wie hoch die Fördersumme sein wird. Wenn die Höhe der Fördersumme vorliegt, kann sich der Gemeinderat dann nochmals entscheiden ob das eingereichte Projekt umgesetzt wird. Nach eingehender Diskussion im Gemeinderat kommt man zum Entschluss, dass ein Förderansuchen betreffend E-Tankstelle inkl. Ladestation für Fahrräder gestellt werden soll. Wenn die genehmigte Fördersumme vorliegt, soll nochmals im Gemeinderat entschieden werden. Ebenso fand eine Besprechung mit Herrn Gutmeier statt, welcher für den Wegebau der Gemeindestrassen zuständig ist. Im Gemeindegebiet gibt es ein paar Rutschungen, welche im Zuge des Katastrophenfonds saniert werden können.

### TO 3 Fragestunde gemäß Steiermärkischer Gemeindeordnung

GR Andreas Lackner: Wann finden die konstituierenden Sitzungen des Umweltausschusses und des Kulturausschusses statt?

Bgm. Heinrich Tomschitz: Diese konstituierenden Sitzungen müssen noch abgehalten werden.

### TO 4 Genehmigung der letzten Niederschriften vom 25.02.2016 (1 x öffentlich, 1 x vertraulich)

Die Niederschrift vom 25.02.2016 ist allen Gemeinderäten mit der Einladung zeitgerecht zugegangen. Auf eine Verlesung konnte somit verzichtet werden. Bgm. Tomschitz fragt, ob es dazu irgendwelche Fragen oder Stellungnahmen gibt. Keine Anfragen.

Bgm. Tomschitz beantragt die Genehmigung dieser Niederschrift.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen.

Da es in der letzten Gemeinderatssitzung ebenso einen vertraulichen Tagesordnungspunkt gegeben hat, liegt das vertrauliche Sitzungsprotokoll, welche von den Schriftführern zu unterfertigen sind, ebenso zur Genehmigung vor.

Da es keine weiteren Fragen zum vertraulichen Sitzungsprotokoll gibt, stellt der Bürgermeister den Antrag, die Niederschrift des vertraulichen Sitzungsprotokolls vom 25.02.2016 zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen.

### TO 5 Beratung und Beschlussfassung über den Rechnungsabschluss 2015 der Gemeinde Deutsch Goritz mit allen Beilagen.

Der Bürgermeister stellt die richtige Einberufung und die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest. Der Bürgermeister berichtet, dass der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2015 von der BH Südoststeiermark, Herrn Günther Zweidick und Herrn Josef Preininger geprüft wurden. Diesbezüglich gab es seitens der Gemeindefaufsichtsbehörde keine Beanstandungen. Der Prüfungsausschuss hat den Rechnungsabschluss in seiner letzten Prüfungsausschusssitzung behandelt und überprüft, es werden nachstehende Anträge gestellt: Da die Überprüfung des Rechnungsabschlusses die sachliche und rechnerische Richtigkeit ergab, ist dem Bürgermeister und dem Gemeindegassier (Finanzreferenten) bzw. dem Gemeindevorstand die Entlastung zu erteilen. Der Rechnungsabschluss wurde durch zwei Wochen im Gemeindegamt zur allgemeinen Einsicht aufgelegt. Schriftliche Einwendungen zum Rechnungsabschluss wurden nicht eingebracht. Der Bürgermeister spricht an Frau Maria Haas und Herrn AL Herbert Hatzl seinen Dank für die geleistete Arbeit aus. Der Bürgermeister übergibt Herrn AL Herbert Hatzl das Wort für die Erläuterung des Rechnungsabschlusses 2015 der Gemeinde Deutsch Goritz.

AL Herbert Hatzl bedankt sich für das Wort und teilt ebenso mit, dass der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2015 bereits vor von der Aufsichtsbehörde bzw. von der BH Südoststeiermark überprüft wurde und vom Prüfungsausschuss ebenso geprüft wurde. Herr AL Herbert Hatzl teilt mit, dass Frau Maria Haas sich für die ordnungsgemäße Buchhaltung und für ein ordnungsgemäßes Rechenwerk, welches der Aufsichtsbehörde entspricht, sehr bemüht hat. Bei der Überprüfung der BH Südoststeiermark waren Frau Maria Haas und Herr AL Herbert Hatzl anwesend. Auf Grund der Fusion der Altgemeinden Deutsch Goritz und Ratschendorf wurde auch speziell auf die Übernahmebuchungen der Altgemeinden geachtet und es wurde seitens der Prüfer Herrn Günther Zweidick und Herrn Josef Preininger, BH Südoststeiermark, nach eingehender Prüfung die Genehmigung zur Auflage des Rechnungsabschlusses 2015 erteilt. Der Vorstand, sowie auch die Fraktionsführer stimmten der Präsentation des Rechnungsabschlusses über die Powerpointpräsentation zu. Die Einnahmen und Ausgaben des ordentlichen Haushaltes, sowie die Einnahmen und Ausgaben des außerordentlichen Haushaltes wurden nach Gruppen erläutert. Der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2015 weist einen Soll Überschuss in der Höhe von € 20.762,10, sowie einen IST-Abgang in der Höhe von € 178.321,79 auf. Eine Gesamtübersicht liegt in Kopie bei. Herr AL Herbert Hatzl bedankt sich bei Frau Maria Haas für die gute Zusammenarbeit und bedankt sich für die Aufmerksamkeit beim Gemeinderat. Der Bürgermeister bedankt sich bei Herrn AL Herbert Hatzl für die Erläuterung des 1. Rechnungsabschlusses für das Haushaltsjahr 2015 der neuen Gemeinde Deutsch Goritz. Frau Maria Haas bedankt sich ebenso für die gute Zusammenarbeit bei Herrn AL Herbert Hatzl.

Nach eingehender Beratung in Gemeinderat stellt der Bürgermeister den Antrag über den Tagesordnungspunkt 5 Beratung und Beschlussfassung über den Rechnungsabschluss 2015 der Gemeinde Deutsch Goritz mit allen Beilagen abzustimmen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen

TO 6 Beratung und Beschlussfassung über den Ankauf einer Kehrmaschine.

Bürgermeister Heinrich Tomschitz: Da die Kehrmaschine nach 35 Jahren kaputt wurde und die Reparaturkosten sich ca. auf € 1.000,00 belaufen würden, ist man der Meinung, dass ein neues Gerät angekauft werden soll. Der Bürgermeister bedankt sich bei Herrn Bauhofleiter Josef Haas, dass er bei der heutigen Gemeinderatssitzung teilnimmt. Es wurden bereits einige Angebote über verschiedene Kehrmaschinen eingeholt und der Bürgermeister übergibt das Wort an den Bauhofleiter Herrn Josef Haas betreffend Vorstellung der verschiedenen Modelle der Kehrmaschinen. Bauhofleiter Josef Haas: Es wurden zwei verschiedene Kehrgeräte besichtigt. Ein Gerät wurde bei der Firma Eco Technologies in Lebring und ein Gerät bei der Firma Lesnik in Slowenien besichtigt. Seitens der Firma Tuchel aus Deutschland liegen nur Fotos vor. Die verschiedenen Modelle beider Firmen werden anhand von Fotos vom Bauhofleiter erläutert. Folgende Angebote liegen vor:

Landtechnik Hödl – Lesnik Kehrmaschine PROFI MLK 23 mit einer Angebotssumme in der Höhe von € 6.140,00 netto

Landtechnik Hödl – Tuchel Kehrmaschine Profi 660 -23 mit einer Angebotssumme in der Höhe von € 7.990,00 netto

Firma Lesnik –Slowenien – Profi Kehrmaschine MLK 23 mit einer Angebotssumme in der Höhe von € 6.241,05 netto

Der Bauhofleiter Josef Haas spricht die Empfehlung für den Ankauf der Kehrmaschine Lesnik Profi MLK 23 aus.

Der Gemeinderat ist ebenso der Meinung, dass bei der Firma Gady ein Angebot über das gleiche Produkt eingeholt werden soll.

Nach eingehender Beratung und Diskussion im Gemeinderat kommt man zum Entschluss, dass ein Gegenangebot bei der Firma Gady eingeholt werden soll. An den Bestbieter soll anschließend der

Auftrag betreffend Ankauf Kehrmachine Lesnik Profi MLK 23 erteilt werden. Herr Josef Haas wird beauftragt das Gegenangebot bei der Firma Gady einzuholen.

Der Bürgermeister stellt den Antrag über den Tagesordnungspunkt 6 – Beratung und Beschlussfassung über den Ankauf der Kehrmachine Lesnik Profi MLK 23 nach Einholung des Gegenangebotes von der Firma Gady an den Bestbieter zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen

TO 7 Beratung und Beschlussfassung über den Ankauf eines Tempomessgerätes.

Bürgermeister Heinrich Tomschitz: Es wurde schon einige Mal die Frage gestellt, ob sich die Gemeinde Deutsch Goritz ein Tempomessgerät ankaufen könnte, welches variabel in den verschiedenen Ortsteilen aufgestellt werden kann. Diesbezüglich wurden Angebote eingeholt. Ein Angebot von der Firma Alpenschild aus Graz mit einer Angebotssumme in der Höhe von € 995,00 netto für das Modell GR33L (Plastik) liegt vor. Bei diesem Gerät werden die Geschwindigkeit, sowie ein Smiley angezeigt und kann auf einer Straßenlaterne montiert werden.

Es liegt ebenso ein Angebot der Firma Sierzega aus Thening mit einer Angebotssumme in der Höhe von € 995,00 netto für das Modell GR33L (aus Plastik) und für das Modell GR33C (aus Alu)) in der Höhe von € 1.595,00 netto vor. Das Material für die Befestigung ist bei beiden Angeboten noch hinzuzurechnen.

Von der Firma GPV liegt ebenso ein Angebot in der Höhe von € 3.110,00 netto vor.

Nach eingehender Beratung im Gemeinderat kommt man zum Entschluss, dass das Tempomessgerät aus Alu angekauft werden soll. Der Kassier Mag. Hannes Schuster stellt den Antrag über den Tagesordnungspunkt 7 Beratung und Beschlussfassung über den Ankauf eines Tempomessgerätes bei der Firma Sierzega in Aluausführung mit einer Angebotssumme von € 1.595,00 netto zuzüglich Befestigungsmaterial abzustimmen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen.

TO 8 Beratung und Beschlussfassung über eine Geschwindigkeitsbeschränkung an der L206 zwischen Unterspitz und Oberspitz von km 5,200 bis km 5,600.

Bürgermeister Heinrich Tomschitz: Dieser Straßenteil befindet sich Richtung Spitz von der Kreuzung weg, wo man links nach Krobathen fahren kann bis zum Rüsthaus in Spitz. Frau Klein aus Unterspitz hat diesbezüglich beim Bürgermeister vorgesprochen, dass im Kilometerbereich 5,200 bis 5,600 eine Geschwindigkeitsbegrenzung festgelegt werden sollte. Vom Bürgermeister wurde Frau Klein an Herrn Ing. Josef Tauschmann von der BBL-Feldbach verwiesen, welcher für die Bearbeitung von Geschwindigkeitsbeschränkungen der Ansprechpartner ist. Frau Klein teilte am gleichen Tag noch mit, dass laut Ing. Josef Tauschmann ein Gemeinderatsbeschluss zu fassen ist und nach Beschlussfassung muss der Auszug aus dem Sitzungsprotokoll an die BBL Feldbach übermittelt werden. Die zukünftige Geschwindigkeitsbegrenzung wird anschließend seitens der BBL Feldbach festgelegt.

GR Martin Wonisch: Die Autos fahren in diesen genannten Straßenbereich sehr schnell und Frau Klein ist auf Grund ihrer Kinder sehr besorgt, da die Straße immer überquert werden muss um zum Gehsteig zu gelangen.

Vizebgm. Gerhard Kaufmann: Man muss sich aber auch eines bewusst sein – L 206, Ortseinfahrt Ratschendorf bis zum Beginn des Gemeindegebietes Straden ist nach Umsetzung am gesamten Straßenverlauf eine Geschwindigkeitsbegrenzung. Bei der Ortsausfahrt Ratschendorf Richtung Gosdorf ist ein Überholverbot, aber die Autos werden regelmäßig im Überholverbot überholt.

Bgm. Heinrich Tomschitz: Ob eine Geschwindigkeitsbegrenzung kommt oder nicht kann die Gemeinde Deutsch Goritz nicht entscheiden. Die Gemeinde Deutsch Goritz kann die Geschwindigkeitsbegrenzung beantragen und die Baubezirksleitung Feldbach entscheidet über diesen Antrag. Nach kurzer Diskussion im Gemeinderat stellt der Bürgermeister den Antrag über den Tagesordnungspunkt 8 – Beratung und Beschlussfassung über eine Geschwindigkeitsbeschränkung an der L 206 zwischen Unterspitz und Oberspitz von km 5,200 bis km 5,600 abzustimmen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen

TO 9 Beratung und Beschlussfassung über den Tourismusbeitrag des Radkersburger Teich und Hügellandes.

Bürgermeister Heinrich Tomschitz: In der letzten Gemeinderatssitzung wurde betreffend Tourismusbeitrag des Raderksburger Teich und Hügellandes unter allfälligem bereits berichtet. Mittlerweile hat die Gemeinde Deutsch Goritz vom Radkersburger Teich- und Hügelland die Rechnung

für den Beitrag 2016 erhalten. Der Beitrag wurde in der Höhe von € 4.523,94 vorgeschrieben, welcher mit 01.04.2016 fällig ist. Heute soll im Gemeinderat ein Beschluss gefasst werden, ob die genannte Summe in der Höhe von € 4.523,94 seitens der Gemeinde Deutsch Goritz geleistet werden soll oder nicht.

Kassier Mag. Hannes Schuster teilt mit, dass er beim Gespräch mit Herrn Anton Bader dabei war. Herr Anton Bader teilte mit, dass er keinen Vorteil aus der Mitgliedschaft vom Radkersburger Teich- und Hügelland feststellen kann. Ärgerlich für unsere Gemeinde ist, dass die ehemaligen Gemeinden Eichfeld, Gosdorf und Mureck ihren Beitrag für das Jahr 2015 nicht geleistet haben, aber die ehemaligen Gemeinden Deutsch Goritz und Ratschendorf, sowie die Gemeinde Murfeld haben ihren Beitrag für das Jahr 2015 geleistet.

Bgm. Heinrich Tomschitz: Die vorliegende Liste ist eigentlich die gleiche Liste, welche bereits bei der Besprechung in Mureck übergeben wurde. Von Frau Daniela Kargl wurde mitgeteilt, die Orange gekennzeichneten Beträge wurden im Jahr 2015 bezahlt und die restlichen Gemeinden (Eichfeld, Gosdorf, Mureck) haben nicht einbezahlt. Nach eingehender Diskussion im Gemeinderat wird festgestellt, dass die Tourismusbetriebe in der Gemeinde Deutsch Goritz keine Vorteile aus dieser Mitgliedschaft zum Radkersburger Teich- und Hügelland haben. Anschließend stellt der Bürgermeister den Antrag über den Tagesordnungspunkt 9 – Beratung und Beschlussfassung, dass der Beitrag in der Höhe von € 4.523,94 von der Gemeinde Deutsch Goritz nicht mehr bezahlt wird und somit die Mitgliedschaft zum Radkersburger Teich- und Hügelland aufgelöst wird.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen

TO 10 Allfälliges

Vizebgm. Gerhard Kaufmann: Alle Gemeinderäte sind zum ÖKB Frühschoppen am Sonntag, 03.04.2016 in der Teichhalle Ratschendorf recht herzlich eingeladen. Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Bgm. Heinrich Tomschitz: Im Bericht wurde kurz mitgeteilt, dass mit der Familie Baumhackl, die Besitzer von Ratschendorf 164, ein Gespräch geführt wurde. Zum überwiegenden Teil befindet sich das Wohnhaus auf dem Gemeindegebiet von Deutsch Goritz. Dieses Objekt Ratschendorf 164 würde für Asylwerber zur Verfügung gestellt werden. Bei diesem Termin war Herr Vizebgm. Gerhard Kaufmann ebenso anwesend. Bei diesem Gespräch wurde das Wohnhaus Ratschendorf 164 von der Familie Baumhackl der Gemeinde Deutsch Goritz zum Kauf angeboten. Das Angebot für beide Wohnhäuser liegt bei € 450.000,00 und über den Kauf der Lagerhalle könnte man auch noch verhandeln. Bei dieser Besprechung wurde vereinbart, dass dem Gemeinderat über das Kaufangebot berichtet wird. Nach kurzer Diskussion im Gemeinderat kommt der Gemeinderat zum Entschluss, dass das Anwesen in Ratschendorf 164 mit einer Angebotssumme in der Höhe von € 450.000,00 nicht angekauft wird. Dies wird Bürgermeister Heinrich Tomschitz der Familie Baumhackl mitteilen.

Der Bürgermeister bedankt sich bei den Ortsvorstehern und Zuhörern für die Teilnahme an der heutigen Gemeinderatssitzung.

TO 11 Vertraulich - Beratung und Beschlussfassung über Personalangelegenheiten – werden in einem eigenen Protokoll gesondert abgelegt.

Ende der Sitzung: 22:07 Uhr

The image shows several handwritten signatures in black ink. On the left side, there are four distinct signatures. In the center, there are two more signatures, one above the other. On the right side, there are two signatures, one above the other. At the bottom right, there is a large, bold signature that spans across the width of the page. The signatures are written in a cursive, somewhat stylized script.

Gemeinde Deutsch Goritz  
GemeindeNr.: 62377  
Politischer Bezirk: Südoststeiermark  
DVR-Nummer: 0652326

**RECHNUNGSABSCHLUSS  
FÜR DAS  
HAUSHALTSJAHR  
2015**

## Kassenistabschluss - Gesamtabschluss

Rechnungsabschluss 2015						
Kassenistabschluss - Gesamtabschluss (gemäß § 14 VRV)						
Gemeinde Deutsch Gorfz						DVR-Nr. 0622328
Geburgsarten	Ant. Stand	Einnahmen ffd. Jahr	Ausgaben ffd. Jahr	Gesamteinnahmen	Gesamtausgaben	Bchl. Stand
Ordentlicher Haushalt	0,00	3.212.613,27	3.390.935,06	3.212.613,27	3.390.935,06	-178.321,79
Außerordentlicher Haushalt	0,00	644.818,85	593.929,27	644.818,85	593.029,27	50.889,58
Veswahrpeßer	0,00	930.854,34	907.037,99	930.854,34	907.037,99	23.816,35
Vorschüsse	0,00	289.900,02	288.504,47	289.900,02	288.504,47	-18.603,56
<b>Summe</b>	<b>0,00</b>	<b>6.058.187,38</b>	<b>6.180.406,79</b>	<b>6.058.187,38</b>	<b>6.180.406,79</b>	<b>-122.219,41</b>
<b>Einnahmen ffd. Jahr</b>	<b>6.058.187,38</b>			<b>Ausgaben ffd. Jahr</b>		<b>6.180.406,79</b>
<b>Gesamtsumme</b>	<b>6.058.187,38</b>					<b>6.058.187,38</b>

Tatsächlicher Kassenbestand											
ZW	Bezeichnung		Einnahmen				Ausgaben			Schl. Stand	Auszug Nr.
	IBAN / BIC	Anf. Stand	2015	2016	Summe	2015	2016	Summe	Stand 2016	Datum	
3	Baarkasse	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Bar	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
4	Reifeisenbank Mureck AT263837000205015300 / RZSTAT20370	0,00	3.761.191,10	198.690,23	3.959.881,33	3.696.695,25	317.013,70	4.213.909,04	-135.744,15	-254.067,71	
5	Reifeisenbank Mureck GutschehKto. AT203837000205015300 / RZSTAT20370	0,00	44.045,05	1.795,26	45.840,31	30.521,11	5.140,00	35.661,11	13.524,74	10.140,00	
	Bankkonto	0,00	3.805.196,35	200.445,49	4.005.641,84	3.927.416,36	322.153,70	4.249.570,15	-122.219,41	-243.927,71	
2	Vorrrechnung	0,00	1.292.000,43	42.957,67	1.295.048,10	1.292.000,43	42.957,67	1.295.948,10	0,00	0,00	
	Vorrechnung	0,00	1.292.990,43	42.957,67	1.295.948,10	1.292.990,43	42.957,67	1.295.948,10	0,00	0,00	
	<b>Gesamtsumme</b>	<b>0,00</b>	<b>6.058.197,39</b>	<b>243.403,19</b>	<b>6.301.600,58</b>	<b>5.180.406,79</b>	<b>956.111,46</b>	<b>6.546.518,25</b>	<b>-122.219,41</b>	<b>-243.927,71</b>	
	Minus Einnahmen 2016									243.403,19	
	Plus Ausgaben 2016									368.111,46	
	<b>Gesamtkassenbestand 2016</b>									<b>-122.219,41</b>	
	Minus schließlicher Kassenbestand									-122.219,41	
	Differenz									0,00	

Der vorliegende Rechnungsabschluss enthält alle im Rechnungszeitraum erfolgten Gebührens. Er stimmt mit den Belegen und Aufzeichnungen in den Rechnungskonten überein. Die ausgewiesenen buchmäßigen Bestände stimmen mit den tatsächlich vorhandenen Bargeldbeständen und Bankbeständen überein.

Der Bürgermeister: \_\_\_\_\_ Der Gemeindevize: \_\_\_\_\_  
 Heinrich Tetschler \_\_\_\_\_ Mag. Hans Schuster \_\_\_\_\_

## Gesamtübersicht nach Gruppen OH

Gemeinde Daubitz-Genitz		Rechnungsabschluss 2015						Gesamtübersicht nach Gruppen OH		DVR-Nr. 0682326
Gruppe	Einheiten	Anf. Rest	Anforderungsb.	Gesamtsoll	Ist	Schl. Rest	VAM/VA	Soll - VA		
0	VERTRETENSKÖRPER UND ALLG. VERWALT	0,00	28.038,93	28.038,93	27.596,43	452,50	14.000,00	14.038,93		
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	0,00	746,54	746,54	744,54	2,00	200,00	546,54		
2	UNTERRICHT, ERZIEHUNG, SPORT UND WISSENSCHAFT	0,00	241.912,15	241.912,15	230.483,86	11.428,27	203.700,00	38.212,15		
3	KUNST, KULTUR UND KULTUS	0,00	409,50	409,50	409,50	0,00	400,00	9,50		
4	SOZIAL F. WOHLFAHRT UND WOHNBÄUFÖRDER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
5	GESUNDHEIT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
6	STRASSEN- UND WASSERBAU, VERKEHR	0,00	11.825,28	11.825,28	11.825,28	0,00	10.700,00	1.125,28		
7	WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	-100,00		
8	Dienstleistungen	0,00	975.891,64	975.891,64	955.823,45	20.168,19	964.300,00	11.391,64		
9	FINANZWIRTSCHAFT	0,00	2.194.004,59	2.194.034,59	1.986.040,19	207.994,40	2.202.000,00	-8.895,41		
Summe		0,00	3.452.628,83	3.452.628,83	3.212.613,27	240.015,56	3.396.300,00	56.328,83		
999000	Abwicklung des Ist-Abganges	0,00	178.321,79	178.321,79	178.321,79	0,00				
Gesamtsumme		0,00	3.630.950,62	3.630.950,62	3.390.935,06	240.015,56				

Gemeinde Deutsch Oetz Rechnungsabschluss 2015 DVR-Nr. 052326  
**Gesamtübersicht nach Gruppen OH**

Gruppe	Ausgaben	Anf. Rest	Anordnungseff.	Gesamteff.	Ist	Schl. Rest	VA+MVA	SoB - VA
0	VERTRETUNGSKÖRPER UND ALLG. VERWALT.	0,00	379.136,45	379.136,45	374.261,76	4.874,69	403.600,00	-24.463,55
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	0,00	63.116,76	63.116,76	63.119,76	0,00	50.000,00	3.116,70
2	UNTERRICHT, ERZIEHUNG, SPART UND WISSENSCHAFT	0,00	638.625,34	638.625,34	613.279,64	25.345,70	618.109,50	20.525,34
3	KUNST-, KULTUR UND KULTUS	0,00	62.048,67	62.048,67	62.048,67	0,00	65.500,00	-3.451,33
4	SOZIALE WOHLFAHRT UND WOHNBAUFÖRDER	0,00	464.060,73	464.060,73	464.060,73	0,00	463.700,00	360,73
5	GESUNDHEIT	0,00	22.987,56	22.987,56	22.987,56	0,00	25.900,00	-2.912,44
6	STRASSEN- UND WASSERBAU, VERKEHR	0,00	254.864,54	254.864,54	254.507,54	157,00	241.300,00	13.364,54
7	WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG	0,00	122.815,04	122.815,04	122.815,04	0,00	127.100,00	-4.284,96
8	Dienstleistungen	0,00	1.065.813,69	1.065.813,69	1.083.949,17	1.664,72	1.072.700,00	11.913,89
9	FINANZWIRTSCHAFT	0,00	348.995,55	348.995,55	340.106,19	8.889,36	317.800,00	31.195,55
	<b>Summe</b>	0,00	3.431.866,53	3.431.866,53	3.380.935,06	40.931,47	3.366.700,00	45.166,53
966000	Abwicklung des Ist-Abganges laufend Jahr	0,00	178.321,79	178.321,79	0,00	178.321,79		
967000	Abwicklung der Soll-Überschusses	0,00	20.762,10	20.762,10	0,00	20.762,10		
	<b>Gesamtsumme</b>	0,00	3.630.850,42	3.630.850,42	3.380.935,06	240.915,36		

Gesamtabschluss des ordentlichen Haushalts

3.212.613,27	= Einnahmenabstimmung		
3.390.935,06	= Ausgabenabstimmung		
-178.321,79	= Kassen(fehl)beitrag		
240.915,36	= Einnahmenschuldstände		
61.693,57	= Zwischensumme	3.452.628,03	= Einnahmenschiebung
40.931,47	= Ausgabenberücksichtigung	3.431.866,53	= Ausgabenverschiebung
20.762,10	= Jahresergebnis (= ... Überschuss, = ... Abgang) =	20.762,10	

## Gesamtübersicht nach Gruppen AOH

**Rechnungsabschluss 2015**  
**Gesamtübersicht nach Gruppen AOH**

DVR-Nr.: 0992326

Gruppe	Einnahmen	Auf. Rest	Anordnungsrest	Gesamt(e)	Int	Schl. Rest	VAHVA	Soll - VA
0	VERTRETUNGSKÖRPER UND ALLG. VERWALT	0,00	22.100,00	22.100,00	22.100,00	0,00	22.100,00	0,00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00	-20.000,00
2	UNTERRICHT, ERZIEHUNG, SPORT UND WISSENSCHAFT	0,00	198.480,00	198.480,00	198.480,00	0,00	315.000,00	-116.520,00
6	STRASSEN- UND WASSERBAU, VERKEHR	0,00	283.157,85	283.157,85	283.157,85	0,00	290.000,00	-6.842,15
7	WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG	0,00	56.000,00	56.000,00	56.000,00	0,00	56.000,00	0,00
8	Dienstleistungen	0,00	85.081,20	85.081,20	85.081,20	0,00	85.100,00	-18,80
	<b>Summe</b>	<b>0,00</b>	<b>644.819,85</b>	<b>644.819,85</b>	<b>644.819,85</b>	<b>0,00</b>	<b>778.200,00</b>	<b>-133.380,15</b>
955000	Abdeckung des Ist-Überschusses laufendes Jahr	0,00	50.889,58	50.889,58	0,00	50.889,58		
	<b>Gesamtsumme</b>	<b>0,00</b>	<b>695.709,43</b>	<b>695.709,43</b>	<b>644.819,85</b>	<b>50.889,58</b>		

### Gesamtabschluss des außerordentlichen Haushalts

644.819,85	= Einnahmestattung		
593.929,27	= Ausgabenabstufung		
50.889,58	= Kassen(e)beitrag		
0,00	= Einnahm(e)überschuss		
50.889,58	= Zwischensumme	644.819,85	= Einnahmenvorschreibung
0,00	= Ausgabenüberschuss	593.929,27	= Ausgabenerschreibung
50.889,58	= Jahresergebnis (+ ... Überschuss, - ... Abgang)	50.889,58	

Rechnungsabschluss 2015  
Gesamtübersicht nach Gruppen AOH

Gemeinde Deutsch-Wagram

DWR-Nr. 0653326

Gruppe Ausgaben	Anf. Real	Anforderungsbetrag	Gesamtsoll	Ist	Schl. Rest	VA+MVA	Soll - VA
0 VERTRETUNGSKÖRPER UND ALLG. VERWALT	0,00	22.100,00	22.100,00	22.100,00	0,00	22.100,00	0,00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00	-20.000,00
2 UNTERRICHT, ERZIEHUNG, SPORT UND WISSENSCHAFT	0,00	183.609,02	183.609,02	183.609,02	0,00	315.000,00	-131.390,98
6 STRASSEN- UND WASSERBAU, VERKEHR	0,00	252.447,57	252.447,57	252.447,57	0,00	280.000,00	-27.552,43
7 WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG	0,00	56.000,00	56.000,00	56.000,00	0,00	56.000,00	0,00
8 DIENSTLEISTUNGEN	0,00	79.772,38	79.772,38	79.772,36	0,00	85.100,00	-5.327,62
Summe	0,00	693.929,27	693.929,27	693.929,27	0,00	778.200,00	-184.270,73
905000 Abwicklung des Ist-Überschusses	0,00	60.889,58	60.889,58	60.889,58	0,00		
907000 Abwicklung des Soll-Überschusses	0,00	50.889,58	50.889,58	0,00	50.889,58		
<b>Gesamtsumme</b>	<b>0,00</b>	<b>695.708,43</b>	<b>695.708,43</b>	<b>644.918,06</b>	<b>60.889,58</b>		

Rechnungs(Soll)-Abschluss (§ 17 Abs. 1 Z. 2 VRV)

	OH (Vorschreibung)	AOH (Vorschreibung)	Gesamthaushalt
Ergebnis des Vorjahres	0,00	0,00	0,00
+ Einnahmen im Jahr (ohne Überschuss Vorjahr)	3.452.628,82	544.519,85	4.097.447,48
<b>Summe A</b>	<b>3.452.628,82</b>	<b>544.519,85</b>	<b>4.097.447,48</b>
Ausgaben im Jahr (ohne Abgang Vorjahr)	3.431.866,53	593.929,27	4.025.795,80
Jahresergebnis	20.762,10	50.889,58	71.651,68
<b>Summe B = Summe A</b>	<b>3.452.628,82</b>	<b>544.519,85</b>	<b>4.097.447,48</b>

---

Inhalt	Seite
Deckblatt	1
Kassenabschluss - Gesamtabschluss	3
Gesamtübersicht nach Gruppen OH	7
Gesamtübersicht nach Gruppen ACH	11